

Kpr. Haftman Chaim  
2 Korp. 4 Baon

328 lid 1  
W O 6730  
Kwestionariusz byłego więźnia

Nazwa Haftman Chaim 1906r. księgowy 6730

W czasie skupowania Ziemi Wschodnich przez N. S. S. R. (1939)  
znajdowałem się w Piatymstoku, gdzie przebywałem do końca kwietnia 1940r.

W tym czasie zdecydowałem się na nielegalny wyjazd do Warszawy,  
gdzie mieszkała moja żona z dzieckiem i rodzice. W czasie przekroczenia  
granicy sowiecko - niemieckiej w noc z 30. IV na 1. V. 1940r., zostałem schwyty  
przez graniczne strażniki sowieckie i osadzony w więzieniu w Chłodnie.

Po przybyciu do więzienia zostałem rozbrany do naga.

Odebrano mi wszystkie rzeczy, które przedstawiają jakkolwiek wartość.

Osadzono mnie w celi, gdzie za polskich czasów siedzieli 6 ludzi,  
a w okresie znajdowałem się, aż 32 aresztowanych.

• Oryginalnie z braku miejsca, drewniane łóżko usunięto, a na cementowej  
podłodze nie było nawet miejsca by móc się położyć.

W celi tej przebywałem około 5 miesięcy.

Głódstwo rozpoczęło w miesiąc po osadzeniu mnie i ograniczyło  
się do jednego przesłuchania.

Sędzia śledczy zarzucił mi, że jestem ~~spis~~ szpiczkiem, a gdy zaprzeczyłem  
towarzysz mi doroczył dotkliwie mnie pobili i zamknęli w karczerze.

Karczer: cela 1x2 metr. bez okna, bez światła, ze ścian sucha woda,  
jedyny przedmiot znajdujący się w karcze to kubek do zataśnięcia potrzeb.

• Po 24 godzinach przebywania w karczerze zostałem jawnie roz-  
mawiany przed sędziego śledczego. Ponowił swoje pytanie i na moje  
kategoryczne zaprzeczenie, zostałem przez sędziego 2 razy uderzony w twarz  
i odesłany do celi.

Po 5<sup>ciu</sup> miesiącach pewnego dnia karano mi wyjść z celi i zabrać  
wszystkie swoje rzeczy. Przeprowadzono mnie do innej celi w której stało  
trzech żołnierzy i oficerowie NKWD. Jeden z nich zapytał o moje narziski,  
potem odrywał, że zostałem skazany w postępowaniu racernym na 3 lata  
przymusowych robot w obozie pracy.

Gdy nas na stacji „Orsa” przedstawiano do drugiego powiązku

na terenie przeprowadzono rewizję, pomimo silnego mrozu odebrano nas do naga. Przy tej sposobności odebrano nam resztę tych rzeczy, które mogły mieć jakiegokolwiek wartość.

6730

Katadowano nas po 40 ludzi do wagonu towarowego.

Podczas jazdy karmiono nas solonymi rybami, przy czym przez 2 dni nie dawano nam wody.

Po przybyciu do obozu przymusowej pracy - wioś Krutaja Komu S. S. S. R. zakwaterowano nas w baraku chydnie brzydnym, zapluskwionym i pełnym szerszeni.

Pracowaliśmy przy robotach leśnych, gdzie norma była 5,5 mtr.<sup>3</sup> /cięcie drzew, obcięcie gałęzi i spalenie je, rozciecie drzewo na 2 mtr. kawałki i utrycie w równostaj.

Karmiono nas bardzo źle: kupa sucha i suchnącą rybą i 300 gr. prawnego chleba.

Próby dla Polaków okropne. Na śpiewanie piosenek lub rozmowy po polsku wsadzano nas do karceru. o 200 gr. chleba i wody.

Pewnego razu za pomoc udręczonej kobiecie w ciężkiej pracy zostaliśmy przetrzaskani, bójca pobity kolbą karabinu. Gdy zapytaliśmy na co bije, odpowiedział mi, że to polski piec się bije, żebyś przedziś xdecht. Po przybyciu do obozu skuto mi na plecak rżec i posadzono na 3 dni do karceru.

Nierównie, że najroźniejszych szklan i moralnych pomieni byliśmy przedmiotem stałe, aż do czasu, gdy w sierpniu 41 r. ogłoszono nam, iż możemy wstąpić do Polskiego Wojska. Nie i wtedy starano nam się różnymi sposobami utrudnić wyjazd i zachęcając do przyjęcia pracy jako wolno-najemni w sowieckich katorżach i środkach przemysłu leśnego.

Po zwolnieniu z obozu, udaliśmy się natychmiast do Poeka, gdzie zgłosziliśmy się i zostaliśmy przyjęci do organizującego się Wojska Polskiego.

Georgij Galst'ian  
kpr.